

July 2008

21815 Pioneer Blvd. Hawaiian Gardens CA 90716
 tel. (562) 420-2641 | (562) 496-3708

Independence Day!!



The United States is truly a diverse nation made up of dynamic people. Each year on July 4, Americans celebrate that freedom and independence with barbecues, picnics, and family gatherings. We are constantly learning about and communicating with people of different nations, with different languages and different races throughout the world. Bringing the world closer with understanding and knowledge can only benefit all nations.

Please Join the City of Hawaiian Gardens in celebrating Independence Day on Sunday June 29, 2008 from 1:00 p.m. – 9:00 p.m. The City will be celebrating Independence Day with bands, games, jumpers, and lots of food at Pharis Fedde Middle School, 12409 Elaine Avenue. The fireworks show is scheduled to begin at approximately 8:00 p.m. For additional information call 562.420.2641 ext. 229.

8th Annual Benefit Car Show and Concert!!

On Sunday, July 13th from 11:00 a.m. to 5:00 p.m. at Pharis Fedde Jr. High School 21409 South Elaine Avenue, the City of Hawaiian Gardens, in association with the Imperials Car Club presents the 8th Annual Benefit Car Show. The event will include a concert, plenty of food, vendor booths, and exhibitor drawings. Prizes include a 1964 Impala, three \$1,000 prizes and much more. There is a \$5 donation to enter, and children under 12 are free with a paying adult. Enter your car, truck, SUV, Euro, Bicycle or Harley by July 10th. For more information regarding registration, booth or show information please contact Jesus Mendoza at 562-420-2641 ext. 254.

¡Día de la Independencia!

Estados Unidos es una nación rica en su diversidad y vibrante en el dinamismo de sus gentes. Cada año el 4 de julio, los americanos celebramos nuestra libertad e independencia con días de campo, y reuniones familiares. Estamos en comunicación con otras culturas, y lenguas, y aprendemos acerca de ellos. Sin duda, cuando hay intercambio de conocimientos y entendimiento entre culturas, todas las naciones se benefician.

Hawaiian Gardens Le invita a celebrar con nuestra Fiesta de Independencia que se llevará a cabo el domingo 29 de junio, de la 1 de la tarde a las 9 de la noche. Celebraremos con bandas musicales, juegos, brincolines, y mucha buena comida en la escuela Pharis Fedde Middle School, ubicada en 12409 Elaine Avenue. El espectáculo pirotécnico comenzará aproximadamente a las 8 de la noche. Para más información llamar al 562.420.2641, extensión 229.

8ª Feria Anual del Automóvil y Concierto de Beneficencia

El domingo 13 de Julio, de las 11 de la mañana a las 5 de la tarde en la escuela Pharis Fedde Jr. High School ubicada en 21409 South Elaine Avenue, la Ciudad de Hawaiian Gardens y el Imperials Car Club presentan la 8ª Feria Anual del Automóvil. El evento incluirá un concierto, mucha comida, y rifas. Los premios incluyen un auto Impala 1964, tres premios de \$1,000 cada uno. Hay un donativo de \$5 por persona, y niños menores de 12 años entran gratis con acompañante. Inscriba a su auto, SUV, o motocicleta a más tardar el 10 de julio. Para información sobre la inscripción de vehículos, favor de comunicarse con Jesús Mendoza al 562-420-2641, extensión 254.

What's Inside

- Independence Day.....1
- 8th Annual Car Show & Benefit Concert.....1

Development..... 2

- Const. Proj. Updates. 2
- Building Block Walls.. 2

Special Events..... 3

- 9th Annual Golf Tournament.....3
- Youth Walk of Achievement.....3

Public Safety..... 4

- Deputy Blog.....4
- Crime Stats.....4

Public Works..... 5

- Are You Ready.....5
- Hazardous Waste Disposal.....5

Human Services..... 6

- Friendship PowWow..6
- Summer Park Hours..6
- Pool Hours..... 6
- Concert in the Park...6

Calendar..... 7

Contact Numbers..... 8



Construction Projects Update

You may have noticed the stacked stone being placed on our new Library and Public Safety Center renovation at 11940 Carson Street. Due to a 2006 bond measure and some private grants, the City is completing the Library and Public Safety Center Project in August; preparing a Boulevards Plan for Norwalk Boulevard and Carson Street and will be completing Phase II of the 226th street extension west to Pioneer Blvd. The remaining bond fund project under preliminary design is the Sports Complex at Fedde Middle School.



Utilizing Community Development Block Grant (CDBG) Funding and other state funding, The City has been able to re-surface our streets to a tune of \$500,000 per year which has been able to keep our streets and sidewalks in relatively good condition. Our 2008 paving projects have started, we are re-surfacing asphalt and repairing sidewalks on portions of Arlene, Ibex, Devlin, Horst, Juan, and the alleys bounded by Norwalk Blvd, 214th, Horst, and Tilbury. Future projects include the Bloomfield Median and Overlay Project, Lee Ware Center Parking lot, and the Ferguson School traffic safety improvements.

Building Block Walls



Years past block walls did not require permits. Over the years, however, walls have been constructed on city property or have not complied with Hawaiian Gardens Zoning Code regulations. As such, permits are now required. Any solid block wall or wrought iron wall shall require permits to determine the front setback, height, construction and location. Wood fences and wrought iron fences require a minimum permit, but the only inspection required is for location. For further information please contact Planning Department and Building and Safety Division at (562) 420-2641.

Progreso de Los Proyectos de Construcción

Tal vez haya usted notado el montón de piedras apiladas para la renovación de nuestro nuevo Centro de Seguridad Pública y Biblioteca en 11940 Carson Street. Gracias a una iniciativa aprobada en 2006 para vender bonos, así como a algunos donativos privados, la Ciudad terminará en agosto el proyecto del Centro de Seguridad Pública y Biblioteca. También estamos preparando el Plan de Bulevares para Norwalk Boulevard y Carson Street, y completaremos la Fase II de la extensión de la calle 226 al oeste de Pioneer Blvd. El otro proyecto relativo al fondo de bonos es el Complejo Deportivo de la escuela Fedde Middle School, que actualmente se encuentra en etapa de diseño preliminar.

Gracias a un Subsidio General para el Desarrollo Comunitario (CDBG, por sus siglas en inglés), así como a otros subsidios estatales, la Ciudad ha podido invertir \$500,000 anualmente en la repavimentación de calles, logrando así mantener nuestras calles y aceras en relativamente buen estado. Ya hemos comenzado los proyectos de pavimentación de este año, con trabajos de reasfalto y reparación de aceras en partes de las calles Arlene, Ibex, Devlin, Horst, Juan, así como en los callejones que colindan con Norwalk Blvd., la 214, Horst, y Tilbury. Proyectos futuros incluyen mejoras a la mediana y revestimientos en la avenida Bloomfield, el estacionamiento de Lee Ware Center, y mejoras de seguridad relativas al tráfico en la escuela Furgeson.

Construcción de Bardas

En años pasados no se requerían permisos para construir bardas de vecindario. Con los años, sin embargo, se han construido bardas ya sea en propiedad de la ciudad, o que no cumplen con los códigos de zonificación de Hawaiian Gardens. Por eso ahora ya se requiere obtener permiso para poder levantar bardas de vecindario, ya sean de bloque o hierro forjado. Los permisos determinan el emplazamiento frontal, altura, construcción y ubicación. Las bardas de madera y hierro forjado requieren de un permiso mínimo, con una sola inspección para determinar la ubicación precisa de la barda. Para mayores informes favor de contactar al Departamento de Planeación y División de Construcción y Seguridad, al teléfono 562-420-2641.



City of Hawaiian Gardens 9th Annual Donald E. Schultze Memorial Golf Tournament

The 9th Annual tournament will be held on Friday, July 18, 2008. To register, participate, donate, or sponsor the golf tournament please refer to last month's newsletter for the registration form, or contact Elizabeth Vigil at 562-429-2641 ext. 225.

Youth Walk of Achievement

The Scholarship awards were revealed at our Dedication Ceremony held on June 10, 2008, at our Mayor's Youth Walk of Achievement on Carson Street. It is with great honor that we recognize these distinguished scholars.



Our Academic scholarship award winner is Jaymie Baliwag: Ms. Baliwag attends Artesia High School with advance placement and honors courses. She has maintained almost a 4.0 grade point average which has entitled her to highest honors at graduation. Her plans are to attend Harvard University.

Our Athletic Scholarship award winner is Gerardo Macias: Mr. Macias attends Artesia High School and has participated in Soccer, Golf, and Cross-country. His accomplishments in Soccer include a Rookie of the Year award, an MVP award, and had been picked for the All-star game.

Our Civic Scholarship award winner is Leo Martinez: Mr. Martinez attends Whitney High School and has participated in various civic activities. He is the president of Orgullo Latino Club at Whitney and as part of the club he has volunteered time for after-school tutoring at both Furgeson Elementary and the C. Robert Lee Activity Center. He will be attending Cal State Long Beach in the Fall. Other scholarship winners included:

Mayor's Walk of Achievement Scholarship Recipients for 2008:

Academic:	Jaymie Baliwag	Artesia	\$3,500	
	Andrew Park	Whitney	\$2,500	
	Jeanney Kang	Whitney	\$1,500	
	Alejandro Soto	Whitney	\$1,500	
	Marlene Troncoso	Artesia	\$1,000	
	Juan Acosta	Los Alamitos	\$1,000	
	Julio Gonzalez	Whitney	\$500	
	Ye Song H. Kim	Artesia	\$500	
	Athletic	Gerardo Macias	Artesia	\$3,500
		Monica Rodriguez	Artesia	\$2,500

9º Torneo de Golf Conmemorativo Donald E. Schultze

El 9º Torneo Anual se llevará a cabo el viernes, 18 de julio de 2008. Para mayores informes, así como para registrarse, participar, donar, o patrocinar a alguien en el Torneo de Golf, por favor vea el boletín del mes pasado, donde encontrará el formulario de registro, o llame a Elizabeth Vigil, al 562-429-2641, extensión 225.

Caminata del Éxito para la Juventud

Las Becas ganadoras fueron dadas a conocer durante la Ceremonia de Dedicación que se llevó a cabo el pasado 10 de junio de 2008, en la Caminata del Éxito para la Juventud, en Carson Street. Nos honra dar aquí nuestro reconocimiento a estos distinguidos becarios.

La ganadora de la Beca Académica es Jaymie Baliwag. La Srita. Baliwag estudia en Artesia High School y cursa materias avanzadas tanto de honor, como de nivel universitario. Ella ha logrado mantener un promedio GPA de prácticamente 4.0, lo que le ha permitido graduarse con los máximos honores, y ahora planea asistir a la Universidad de Harvard.

El ganador de la Beca Deportiva es Gerardo Macías. El Sr. Macías estudia en Artesia High School, y ha participado en fútbol soccer, golf, y carreras a campo traviesa. Sus logros en fútbol soccer incluyen el Premio al Novato del Año, un Premio al Jugador Más Valioso del Año, y el haber sido elegido para jugar en el Partido de Estrellas.

El ganador de la Beca de Liderazgo es Leo Martínez. El Sr. Martínez estudia en Whitney High School y ha participado en diversas actividades cívicas. Él es Presidente del Club Orgullo Latino en Whitney, y como tal ha donado su tiempo como tutor después de clases tanto en la escuela Furgeson Elementary como en el Centro de Actividades C. Robert Lee. El Sr. Martínez asistirá a la universidad Cal State Long Beach este otoño. Otros becarios ganadores son:

Mayor's Walk of Achievement Scholarship Recipients for 2008:

Civic	Leo Martinez	Whitney	\$3,500
	Rosario Torres	Artesia	\$2,500
	Griselda De La Rosa	Artesia	\$1,500
	Leonel Aguilar	Artesia	\$1,000
	Stephanie Lopez	Artesia	\$500

Crime Stats / Estadísticas de Delincuencia

City of Hawaiian Gardens Actual Crimes as of May 2008

Delitos registrados en la ciudad de Hawaiian Gardens en mayo de 2008

Crimes Against Persons Delitos Contra Personas			Crimes Against Property Delitos contra La Propiedad		
Crime Delito	Number Cantidad	YTD En el Año	Crime Delito	Number Cantidad	YTD En el año
Homicide Homicidio	0	2	Burglary Robo con Escalamiento	10	26
Rape Violación	0	1	Auto Theft Hurto de Autos	6	42
Aggravated Assault Asalto con Agravante	8	17	Other Theft Otros Hurtos	16	86
Robbery Robo	2	27	Arson Incendios Premeditados	0	1
Total	10	47	Total	32	155



Deputy Blog - A Crime of Opportunity

Auto Burglary is most often a crime of opportunity. There are many things you can do to minimize your chances of being a victim by taking away the opportunity.

Here are some tips to remember to keep your car and valuables safe:

- LOCK your vehicle and take the keys remembering to roll up all the windows
- PARK carefully in well lighted areas
- USE anti-theft devices such as "The Club" or a car alarm
- CLEAN it out; do not leave anything in it especially change, cell phones, or other valuable items in plain view
- REMOVE the garage door opener if possible or hide it from sight
- REPORT suspicious activity or person to the Sheriff's Department at (562) 623-3500; for crimes in progress call 911

Another good idea is to mark the equipment in your car. If you have a radio, GPS or other navigation device, DVD player and screens, or other valuables, write down the make, model, and serial numbers and keep the list in a safe place such as your house. Also, it is a good idea to engrave your driver's license number or your name on the equipment. That will help the Sheriff's Department trace the stolen property and return it to the right person. If you make your car less desirable for thieves by taking these crime prevention steps, you can greatly reduce the chance of your car being burglarized.

Blog del Asistente del Alguacil - Delitos de Oportunismo

Los hurtos de autos son, en su mayoría, delitos de oportunismo. Para evitar ser víctima de este tipo de robos, usted puede tomar diversas medidas que resten oportunidad a los delincuentes.

He aquí algunos consejos para mantener la seguridad de su automóvil y pertenencias:

- CIERRECONLLAVE su vehículo, llévese las llaves, y cierre todas las ventanas.
- ESTACIONÉSE en áreas bien iluminadas.
- UTILICE dispositivos antirrobo, como "The Club", o un sistema de alarma.
- NO DEJE NADA A LA VISTA en el interior de su vehículo, especialmente dinero, teléfonos celulares u otros artículos de valor.
- QUITE O NO DEJE A LA VISTA su abridor de puerta de garaje.
- INFORME al Departamento del Alguacil acerca de cualquier actividad o personas sospechosas, llamando al teléfono (562) 623-3500. Si se trata de un delito en progreso, llame al 911.

Otra buena idea es mantener un inventario del equipo en su auto. Si tiene aparato de radio, equipo de navegación o GPS, máquina de DVD, pantallas u otros equipos, haga usted (y luego guárdela en su casa u otro lugar seguro) una lista con la marca, modelo, y número de serie de cada aparato. También le conviene grabar o marcar de manera indeleble, en cada aparato, su nombre o número de licencia de conducir. Esto le permitirá al Departamento del Alguacil rastrear la propiedad robada y devolverla a la persona correcta. Todas estas medidas preventivas harán que su auto sea menos deseable para los ladrones, y reducirán la probabilidad de que su auto y pertenencias le sean robados.

Are You Ready?

One of the most frightening and destructive phenomena of nature is a severe earthquake and its terrible aftereffects. Do you know what to do during an earthquake? It's definitely something to include in your earthquake preparedness plan. Learn about what actions you can take to increase your chances of survival when the earth starts shaking. Take proactive measures to protect yourself and your family by preparing yourself before an earthquake hits, during the earthquake and after the earthquake. In the event of an earthquake remember to minimize your movements to a few steps to a nearby safe place. Stay indoors until the shaking has stopped and you are sure exiting is safe. For more information about safety precautions you can make before an earthquake and details regarding what you should do during and after an earthquake, please visit www.daretoprepare.org.



¿Está Usted Preparado?

Unos de los fenómenos de la naturaleza más destructivos y alarmantes son los terremotos y sus efectos. ¿Sabe usted qué hacer durante un terremoto? Esto es algo que es vital incluir en sus planes de preparación ante terremotos. Aprenda lo que pueden hacer usted y su familia para mejorar sus probabilidades de vida en caso de un terremoto. Para protegerse, hay que estar preparados y activamente tomar precauciones antes, durante y después de que ocurra un terremoto. Durante el evento, recuerde minimizar sus movimientos y dirigirse directamente al punto seguro más cercano a usted. Permanezcan todos bajo techo, hasta que los movimientos de tierra hayan concluido y quede claro que es seguro salir. Para más información acerca de las medidas de seguridad a seguir antes, durante y después de un terremoto, visite la página Web www.terremotos.org (en español), o www.daretoprepare.org (en inglés).

Hazardous Waste Disposal

The County of Los Angeles is hosting another TOO TOXIC TO TRASH Household Hazardous E-Waste Round Up on Saturday July 19, 2008 from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. @ Cerritos College Stadium Parking Lot C-1 11110 Alondra Blvd, Norwalk CA. This round will be open to all LA County residents, business waste will not be accepted. For information regarding how to prepare, what you can and can't bring please call 1-888-CLEAN-LA or 1-800-238-0172, or your local representative at 562-420-2641 x231.



Desecho de Residuos Peligrosos

CEI sábado 19 de julio, de las 9 de la mañana a las 3 de la tarde, el Condado de Los Angeles va a tener un evento gratuito de recolección de los así llamados Residuos Peligrosos y Desechos Electrónicos (Household Hazardous Waste / E-Waste products). Se llevará a cabo en el estacionamiento "C-1" de Cerritos College Stadium, que está ubicado en 11110 Alondra Blvd., Norwalk CA. El evento está a disposición de todos los residentes del Condado de Los Angeles. No se aceptará basura proveniente de fábricas, oficinas o negocios. Para mayores informes acerca de cómo prepararse, y enterarse de cual tipo de basura sí se acepta y cual no, favor de llamar al 1-888-CLEAN-LA o 1-800-238-0172, o con su representante local al 562-420-2641, extensión 231.

ROBERT CANADA

FRIENDSHIP POW WOW

The Robert Canada Friendship Pow Wow, sponsored by the City of Hawaiian Gardens will be held August 2 & 3, 2008, Saturday 12:00 noon to 10:00 p.m. and Sunday 12:00 noon to 6:00 p.m., at Fedde Middle School Baseball Field 21409 S. Elaine Avenue, Hawaiian Gardens (Pioneer & 215th Street).

Native American arts and crafts, foods, drums and dancing will be featured. Free admission, the general public is invited to attend. For organizations and businesses interested in vending booths, please contact (562) 420-2641 ext. 229 or 225.



Summer Park hours

Clarkdale Park: 10 a.m. – 6 p.m.
Lee Ware Park: 10 a.m. – 6 p.m.

Pool Hours

Lee Ware Pool
Saturday - Sunday: 12 p.m. – 4:30 p.m.
Monday – Friday 1 p.m. – 5 p.m.
Check the Calendar for dates and times for swimming lessons

Concerts in the Park

Concerts in the Park at Clarkdale Park, 6 - 8 p.m.
Friday, June 27 - Group Salvage
Friday, July 25 - The Original Satisfaction Unlimited
Friday, August 29 - De Nada Band



REUNIÓN DE LA AMISTAD

ROBERT CANADA

La Ciudad de Hawaiian Gardens patrocina la Reunión de la Amistad "Robert Canada", que se llevará a cabo los días 2 y 3 de agosto. El sábado, será de las 12 del mediodía a las 10 de la noche; el domingo, de las 12 del mediodía a las 6 de la tarde. El lugar: el campo de béisbol de la escuela Fedde Middle School, ubicada en 21409 S. Elaine Avenue, Hawaiian Gardens (entre Pioneer y la 215).

Habrán artesanías nativo-americanas, comida, y danzas con tambores. La entrada es gratis, y la invitación es abierta a todo el público. Las organizaciones y negocios interesados en participar en el tianguis, sírvanse llamar al (562) 420-2641, extensión 229 ó 225.

Horario de Verano de Los Parques

Parque Clarkdale: 10 a.m. – 6 p.m.
Parque Lee Ware: 10 a.m. – 6 p.m.

Horario de la Piscina

Piscina Lee Ware
Sábado a domingo: 12 p.m. – 4:30 p.m.
Lunes a viernes 1 p.m. – 5 p.m.
Revise el Calendario para ver los días y horas de las clases de natación.

Conciertos en El Parque

Conciertos en el Parque Clarkdale, 6 - 8 p.m.
Viernes 27 de junio - Group Salvage
Viernes 25 de julio - The Original Satisfaction Unlimited
Viernes 29 de agosto - De Nada Band

July 2008

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
		1	2	3	4	5
			• Senior Advisory Board Meeting Senior Center @ 10:00 A.M.	• 4th of July Senior Celebration Senior Center from 10:30 A.M. – 1:00 P.M.	• Senior Lunch Program Closed Today • Independence Day • City Hall will be closed 	
6	7	8	9	10	11	12
		• Council Meeting @ 6:00 P.M.	• Ask a Nurse Senior Center @ 10:30 A.M. • Golden Age Club Board Meeting Senior Center @ 12:00 Noon • Neighborhood Watch Meeting @ 6pm	• Bingo! Senior Center @ 12:00 Noon		
13	14	15	16	17	18	19
• 8th Annual Benefit Car Show and Concert Fedde Middle School from 11:00 A.M. – 5:00 P.M.		• Senior Excursion to Reagan Library From 10:00 A.M. – 6:00 P.M.	• Recreation and Parks Commission Meeting Senior Center @ 6:00 P.M.		• 9th Annual Donald E. Schultze Memorial Golf Tournament Lakewood Country Club @ 7:00 A.M. Registration at 6:00 A.M. • Senior Food Boxes Senior Center from 10:30 A.M. – 2:00 P.M.	
20	21	22	23	24	25	26
		• Council Meeting @ 6:00 P.M.		• Senior Excursion to Orange County Fair 12:30 pm to 8:00 pm		
27	28	29	30	31		
			• Seniors Monthly Birthday Party Senior Center from 10:30 am - 1:00 pm 			

- TEEN CENTER: Ages (13-17) Monday - Friday 3:00 pm to 7:00 pm
- BOXING: (Ages 8-18) Monday - Friday 3:30 pm to 7:30 pm
- WEIGHT ROOM: Monday - Friday 8:30 am to 11:00 am
- BALLET FOLKLORICO: (Ages 6 and over) *Residents free, Non-residents \$15, Non-residents Seniors \$5* - Registration September 8-26, Class begins 9/30/08 - 12/19/08
- KARATE: (Ages 6 and over) \$5.00 monthly Tuesdays & Thursdays from 6:00 pm - 8:00 pm
- AEROBICS/WEIGHT CLASS: Monday, Wednesday & Fridays 7:00 pm - 9:00 pm
- SALSA & HIP HOP CLASSES: (Ages 4-7) (Ages 5+) Saturdays: Intro to Salsa 1pm-2pm, Intro to Hip Hop 2pm-3pm, Intermediate Salsa 3pm-4pm, Intro to Swing and Tango 4pm-5pm and Ages 13 & up Saturday 2:00 pm - 5:00 pm
- ARTS & CRAFTS: Every Monday from 12:00 noon - 1:00 pm

JULY 2008 - Important Dates / Dias Importantes

July 13 – 8th Annual Benefit Car Show and Concert from 11:00 A.M. to 5:00 P.M. Fedde Middle School. Fee: \$5 for adults, 12 and under free with paying adult

July 18 – 9th Annual Donald E. Schultze Memorial Golf Tournament @ Lakewood Country Club. Registration at 6:00 p.m. Shot Gun Starts at 7:00 a.m. Golf Package is \$100.00, Lunch Only \$35.00

August 2 and August 3 - Robert Canada Friendship Pow Wow, Saturday, from Noon to 10:00 p.m. Sunday, from Noon to 6:00 p.m. @ Fedde Middle School.

Senior Excursions

July 15 – Reagan Library from 10:00 A.M. to 6:00 P.M.

July 24 – Orange County Fair from 12:30 P.M. to 8:00 P.M.

August 12 - Long Beach Aquarium from Noon to 4:30 P.M.

August 24 - Harrah's Casino from 8:00 A.M. to 6:00 P.M. Fee: \$2 per person

13 de julio – 8ª Feria Anual del Automóvil y Concierto de Beneficencia de 11:00 de la mañana a 5:00 de la tarde. Colegio de Fedde Middle School. Entrada: \$5 adultos, niños de 12 años y menores entran gratis con admisión de un adulto

18 de julio – 9º Torneo de Golf Conmemorativo “Donald E. Schultze”. Lakewood Country Club. Matriculas a las 6:00 a.m. de la mañana. Comienzo a las 7:00 de la mañana. Almuerzo a las 12:00 p.m. Paquete Madrugador de Golf \$90.00, después Del 19 de junio \$100.00. Almuerzo Sólo \$35.00

2 de Agosto - Reunión de la Amistad “Robert Canada”, Sabado Del mediodía a 10:00 p.m. El domingo, del mediodía a 6:00 de la tarde. En Fedde Middle School.

Escursiones para Personas de la Tercera Edad

15 de julio – Biblioteca Reagan, de 10:00 A.M. a 6:00 P.M.

24 de julio – Feria de Orange County, de 12:30 P.M. a 8:00 P.M.

12 de Agosto – Long Beach Acuario, de mediodía a 4:30 P.M.

24 de Agosto - Harrah's Casino, de 8:00 A.M. a 6:00 P.M. Entrada: \$2 por persona

City Information

City Hall Phone Number: **562.420.2641**

City Administrator's Office

Executive Assistant x201

City Clerk

City Clerk/Records Manager x251

Community Development x208

Human Services

Executive Assistant x225

Transportation x241

Direct line 562.421.5921

Senior Citizen Programs x205

Recreation Programs & Services x229

Finance x236

Public Works x202

City Hot Line x222

IN CASE OF EMERGENCY DIAL 911

Sheriff's Department 562.623.3500

Fire Department (Station No. 34) 562.868.0411

Mayor Michiko Oyama-Canada

Mayor Pro Tem Betty Schultze

Councilmember John Heckerman

Councilmember Mike Gomez

Councilmember Victor Farfan

Public Utilities

Consolidated Disposal 800.299.4898

Edison 800.655.4555

The Gas Company 800.342.4545

Time-Warner Cable 888.255.5789

Golden State Water Company 800.999.4033

Verizon 800.483.4000

HG Post Office 800.275.8777

562.809.8729

Food Bank 562.860.9097

Animal Control 562.940.6899

ABC School District 562.926.5566

You can visit the City of Hawaiian Gardens on Cable Channel 36 or at www.hgcity.org

Numeros de la Ciudad

Número de teléfono de la Municipalidad: **562.420.2641**

Oficina del Administrador

Asistente Ejecutiva x201

Secretaría de la Ciudad

Secretario de la Ciudad/Gerente de Expedientes x251

Desarrollo Comunitario x208

Servicios Comunitarios

Asistente Ejecutiva x225

Transportacion x225

Linea Directa 562.421.5921

Programas para Personas de la Tercera Edad x205

Servicios y Programa Recreativos x229

Finanzas x236

Obras Públicas x202

Línea de Acceso Directo x222

EN CASO DE EMERGENCIA, MARQUE AL 911

Departamento del Alguacil 562.623.3500

Departamento de Bomberos (Estación No. 34) 562.868.0411

Alcalde Michiko Oyama-Canada

Alcalde Provisional Betty Schultze

Miembro del Ayuntamiento John Heckerman

Miembro del Ayuntamiento Mike Gomez

Miembro del Ayuntamiento Victor Farfan

Entidades de Servicios Públicos

Disposición Consolidada 800.299.4898

Edison 800.655.4555

La Compañía de Gas 800.342.4545

Time-Warner Cable 888.255.5789

Compañía de Agua Golden State 800.999.4033

Verizon 800.483.4000

HG Oficina de Correos 800.275.8777

562.809.8729

Banco de Alimentos 562.860.9097

Control de Animales 562.940.6899

ABC Distrito Escolar 562.926.5566

Visite la Ciudad de Hawaiian Gardens en el canal 36 de cablevisión, en la página de Internet www.hgcity.org

City of Hawaiian Gardens
21815 Pioneer Boulevard
Hawaiian Gardens, CA 90716
562.420.2641

ECRWSS
Postal Patron Local

PRST STD
U.S POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 47